



Convenio sobre la
Diversidad Biológica



COMUNICADO DE PRENSA¹

Construyendo puentes para la Diversidad Biológica: El Gobernador de la prefectura de Ishikawa visita oficialmente la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica

Montreal, 29 de septiembre 2010. A medida que el mundo se prepara para la Cumbre de la Diversidad Biológica en Nagoya, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica y el gobernador de la prefectura de Ishikawa, el Sr. Masinori Tanimoto, acompañado por una importante delegación, realizó una visita a la Secretaría para preparar la ceremonia de clausura del Año Internacional de Diversidad Biológica, que se celebrará en la ciudad de Kanazawa el 18 y 19 de diciembre de 2010. La ceremonia también coincidirá con el lanzamiento de 2011 como el Año Internacional de los Bosques.

Igualmente se discutió la preparación de la Nueva Visión de la Diversidad Biológica de Ishikawa, que se presentará en la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica. La Nueva Visión de Diversidad Biológica de la prefectura girará en torno a la estrategia de gestión de las tierras tradicionales, *Satoyama*, y la reintroducción del pájaro Ibis Crestado, que se extinguió en estado salvaje en Japón en 1981.

La estrategia de la diversidad biológica se calcula que se presentará a unos 10,000 participantes que asistirán la Cumbre de Nagoya sobre la Diversidad Biológica, junto con otras estrategias y planes de acción aprobados a nivel provincial y de las prefecturas. Esto es con el fin de promover planes de acción a nivel local para la aplicación del plan estratégico de la diversidad biológica semejante a los planes de acción de la ciudad y a la diversidad biológica 2011-2020 que se aprobarán en la Cumbre de la Ciudad sobre la Diversidad Biológica que se celebrará con una participación prevista de más de 300 alcaldes.

"Es un honor estar aquí en el centro de los trabajos del Convenio. Es un honor ser anfitrión de la ceremonia de clausura de IYB y de reconocer todo el trabajo tan arduo que ha contribuido y contribuirá a salvar la diversidad biológica ", dijo el Gobernador Tanimoto.

La Directora de la Secretaría del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, la Sra. Jan McAlpine, asistente a la reunión en su calidad de punto focal del Año Internacional de los Bosques, presentó la estrategia para la celebración del Año, así como el evento sobre los bosques, que se celebrará en la ceremonia de clausura del Año Internacional de la Diversidad Biológica.

"La Iniciativa *Satoyama* demuestra la importancia de los bosques para la diversidad biológica en las comunidades y en sus paisajes. El trabajo que está haciendo el Gobernador Tanimoto podría ser un modelo para el mundo ", dijo la Sra. Jan McAlpine,

¹ Traducido al español como cortesía de la Secretaría

El evento se llevó a cabo también con la participación del cineasta y explorador canadiense el Sr. Jean Lemire. En la reunión de alto nivel en el sexagésimo período de sesiones de la Asamblea General de Naciones Unidas, el director general de la Fundación Ambiental de AEON anunció los ganadores del Premio MIDORI que se estableció como una contribución a la celebración del Año Internacional de la Diversidad Biológica y las reuniones de Nagoya. "La palabra Midori" significa verde en japonés. El Sr. Jean Lemire fue galardonado con el premio en la categoría de la aplicación por su contribución a la iniciativa de la Secretaría de *La Ola Verde* dirigida hacia los niños y los jóvenes para que vuelvan a establecer comunicación con la naturaleza. La ceremonia de entrega de premios tendrá lugar en Nagoya el 27 de octubre de 2010, durante la reunión ministerial que se celebrará con la participación de los Jefes de Estado y de Gobierno.

"No hay nada más emocionante que la participación de la juventud y de los niños en la batalla por la vida sobre la Tierra. Me conmovió mi nombramiento como embajador honorario de *La Ola Verde* y me siento honrado de recibir este prestigioso premio al servicio de una gran causa ", dijo Lemire. El evento se llevó a cabo en presencia de los representantes de las compañías aéreas de importancia que se comprometieron a apoyar la iniciativa de *La Ola Verde*, incluyendo a los representantes de la Fundación Medioambiental de Airbus.

El Sr. Ahmed Djoghlaf, Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas y Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica, dijo: "La Cumbre de Nueva York ha puesto en relieve la urgencia de actuar como una familia de naciones que cuenta con su diversidad para proteger la diversidad biológica. El evento de hoy demuestra el camino a seguir y la necesidad urgente de establecer una alianza mundial para proteger la vida sobre la Tierra. Este es nuestro sueño y nuestra visión para la próxima Cumbre de Diversidad Biológica en Nagoya.

Durante su visita, el Gobernador entregó a la Secretaría una donación para el Museo de la Naturaleza y la Cultura. Una muñeca japonesa, en una vitrina de madera hecha a mano, representando el compromiso de la Prefectura al Convenio sobre la Diversidad Biológica y al Año Internacional de la Diversidad Biológica.
